

十日町 商工会議所会報

11

2022 No.560

会員数：1,251事業所



「新潟県の産業振興施策に対する要望書」を提出

(一社)新潟県商工会議所連合会(会頭：福田勝之新潟商工会議所会頭)は、10月18日(火)に新潟県庁において花角知事に要望書を提出しました。

詳細は2ページをご覧ください。

..... 本号の主な内容

- 「新潟県の産業振興施策に対する要望書」提出ほか — P2
- 会員ひろば — P4
「葵寿司」を訪問しました
- 健康ワンポイントアドバイス — P5
「『人生会議』を開いてみませんか?」
新潟県立十日町病院 副院長 清崎浩一 氏
- オンライン化・デジタル技術活用ワーキングチームコーナー — P8

十日町商工会議所

〒948-0088 新潟県十日町市駅通り17番地 TEL(025)757-5111 FAX(025)752-6044
E-mail info@tokamachi-cci.or.jp URL <http://www.tokamachi-cci.or.jp>

9月担当例会 〜俺たちのKANEE会議2022〜

十日町商工会議所青年部（多田朋孔会長／（特非）地域おこし）では、9月29日（休）18時よりラポート十日町において9月例会を開催しました。通常例会終了後、地域課題検討委員会（井口淳委員長／㈱エフエムとおかまち）の担当により「俺たちのKANEE会議2022」を行いました。

風会議とは、国を良くしたいと考える若手国家公務員と地域を良くしたいと行動する青年部メンバーの情報交換の場であ

り、官民の壁を取り払って互いの風通しを良くしたいという思いから、日本商工会議所青年部が始めた事業です。

今回当会議所青年部においてもこの風会議を基に、市議員や市職員、商工会青年部が集まり、「十日町市のふるさと納税を増やすためには」というテーマでディスカッションを行いました。その後意見交換や交流の場を設け参加者の親睦を深めました。

10月担当例会

〜越後妻有地域の商工団体との交流事業〜

十日町商工会議所青年部（多田朋孔会長／（特非）地域おこし）では、10月20日（休）19時よりラポート十日町において10月例会を開催しました。通常例会終了後、対外交流委員会（服部拓磨委員長／服部石材店）の担当により越後妻有地域の商工会青年部メンバーとの交流会を行いました。

当会議所青年部と6商工会青年部は交流の機会が少ない為、今回の交流事業を通してさらに

親睦を深めることを目的に企画しました。

当日は各団体による活動紹介を行ったり、今年度作成している名簿を基に交流を図るなど組織の垣根を越えたつながりをつくる貴重な機会となりました。

※6商工会青年部とは…川西・中里・水沢・松代町・松之山・津南町の各商工会の青年部



令和4年度「まちの産業発見塾」を開催

10月13日（休）～14日（休）の2日間、クロスステンにおいて、当所と十日町市や津南町等が中心となって「まちの産業発見塾」を開催しました。

地域を支える産業や企業について「知る場」「理解する場」「体験する場」を設けることで、地元十日町市・津南町について学ぶとともに、将来的な「十日町市への就業」意識の醸成を図り、地域内産業の人材確保につなげることを目的としており、中魚沼地区の中学校及び支援学校12校の1年生又は2年生544名と、中魚沼地区の高校及び支援学校6校の1年生又は2年生464名が45の企業・団体のPRブースで事業内容の説明を受けたり、作業体験をしました。



～ 11月の金融個別相談会 ～

- 日本政策金融公庫 日 時：11月1日（火） 午前10時30分～12時
自社または商工会議所からのオンライン相談も随時受け付けております。詳しくは十日町商工会議所までお問い合わせください。
- 一日金融公庫相談会 日 時：11月16日（火） 午前10時30分～16時
詳しくは、今月号同封の折込チラシをご覧ください。
- 新潟県信用保証協会 日 時：11月8日（火） 午前10時30分～12時

相談をご希望の方は、事前に当会議所担当（☎757-5111）までご連絡ください。

マル経融資

を利用しませんか

無担保・無保証人で
2,000万円まで融資

年 利 率 **1.13%**
運 転 資 金 **7年**
設 備 資 金 **10年**

※年利率は10月12日現在

葵 寿 司

住 所：十日町市山本町4丁目891番地
 電 話：025-757-8965
 営業時間：11:30～13:30
 17:00～23:00
 定 休 日：月曜日（祝祭日の場合火曜日）
 ホームページ：http://aoizushi.net

今月は山本町にあります「葵寿司」の樋口さんご一家からお話を伺いました。
 東京で修業されたお父様が十日町に戻られて昭和51年に現在の場所に葵寿司を開業されました。その後娘さんの朋子さん、息子さんが現在二代目として代表を務める衆一さんが専門学校卒業後、日本料理店、寿司店でそれぞれ修行し帰郷、現在はお客様と4人で営業されています。

振興委員がおしゃします！

会員ひろば

「ご家族でお仕事されることを衆一さんは「決められていたわけではなく自然とこの形になった。」と言います。朋子さんは「父の隣で握りたかった。」と言います。お一人共お店を継ぐ前から、お父様を尊敬し、お店を大切に思っていた気持ちが伝わります。



46年の間には、朋子さんが女性の板前という事で取材を受け、それを見たお客様が県外から食事に来られたり、アイディアマンのお父様が考案したハートの寿司と朱鷺の寿司の取材を受けたこともあったそうです。ハートの寿司は型を作り押し寿司のよつにしたもので、詰め合わせてパレンティンなどに贈ることもおすすめです。
 平成元年には寿司屋では当時

珍しかったランチ営業を開始。刺身や寿司だけでなくいろいろな料理をメニューに加えることで「寿司屋という高級で気後れしてしまいうようなイメージから、気軽に入りやすく地域に馴染んだ愛される店を目指した」とお父様は語ります。現在も志は変わらず、要望に応えるため、たくさんのお料理でお客様をお迎えます。料理に合わせるお酒は新潟の地酒にこだわり、地元のホテルから美味しいものを紹介してもらい多数取り揃えています。



ハートのお寿司

昨今のコロナ禍や温暖化による水産物の価格高騰など厳しい状況はありますが、良いときも悪いときもご家族で力を合わせて乗り越えてきました。これからの葵寿司のことを伺つと、とにかく家族みんなが健康で変わらないうちでいけるといいと思つている。親父が看板でやってきた店。できる限り店に立ち続けてほしい」と衆一さん。加えて

人材育成として若者を育てたいとの希望も伺えました。中学生の職場体験の受け入れなどにも協力的で、2日程度の活動の中で子供たちが興味を持つような体験を取り入れています。その中で寿司職人になりたいという子供がいれば応援したいと語ります。過去には寿司職人ではないものの実際に料理人の道に進んだ方もいらっしゃるそうです。家族、地域、お客様を大切に思い、地元十日町密着を信条にして、朗らかな笑顔でお客様をお迎えしてくれるお店です。



ご家族みんな

お忙しいところ、取材にご協力いただき大変ありがとうございました

（振興委員：村山）
 （職員：鈴木）

職場の人間関係、不眠、気分の落ちこみ等で悩んでいる...

1人で悩まずにご相談ください。

- 臨床心理士こころの相談会
 - 日 時：11月11日(金) 午後1時～3時
 - 12月12日(月) 午後1時～3時
 - 会 場：十日町保健センター（十日町市役所となり）
 - 問合せ：健康づくり推進課 成人保健係 ☎025-757-9764
- 精神科医によるこころの健康相談のお知らせ
 - 日 時：11月30日(水) 午後1時30分～3時30分
 - 会 場：十日町保健センター（十日町市役所となり）
 - 相談医師：保谷医師（田宮病院）
 - 問 合 せ：健康づくり推進課 成人保健係 ☎025-757-9764

予約制
 (7日前までに)
 無料

おいしい「笑顔」が大好きです！

私たち自慢の地酒、コンセイエ厳選のワイン、鹿児島から仕入れてきた幻の焼酎。おいしいお酒に出会うたびお客様の笑顔が浮かびます。



（有）宮幸酒店

☎0120-39-2558
 TEL025-752-2558

十日町市昭和町1丁目 営業時間 9:00～19:00



「『人生会議』を 開いてみませんか？」

新潟県立十日町病院
副院長 清崎浩一 氏

One Point advice

十日町地域産業保健センターからの 健康ワンポイントアドバイス

皆さんは、もしもの時のことを考えて、医療やケアについて信頼できる人と話し合ったことがありますか？

もしもの時のために、自分が望む医療やケアについて、前もって考え、繰り返し話し合い、共有する取り組みを『人生会議 アドバンス ケア プランニング(Advance Care Planning: ACP)』と呼びます。

自分はまだ元気だから、そんな心配は必要ないと思われている方も多いのではないのでしょうか。命の危険が迫った状態になると、約70%の方が医療やケアなどを自分で決めたり、望みを伝えたりできなくなるという言葉

ています。そうなる前に、自分の望みが伝わらずに医療やケアが行われることになるかもしれない。

そこで、もしもの時のために自らの望みを予め考え、さらに信頼できる人と話し合うことはとても大切です。また、大病を患った際には医療従事者を含めて話し合いをすることが必要になります。そして、話し合った内容を記録に残しておくことがとても重要です。一度話し合った内容は、体調の変化や時間の経過とともに変わってくる場合があります。したがって、その度に話し合いを行って、記録を残していくようにしましょう。繰り返し話し合うことが、

自分自身の希望が尊重された医療、ケアが行われることになると思います。

では、いつ話し合いを行うのが良いのでしょうか？一つの提案としては、還暦を迎えた時、定年退職を迎えた時、入院するような病気を患った時などが良い機会ではないかと思えます。どんなことを話し合えば良いのでしょうか？

・人生の残された時間が限られた時に、どのようにその時間を過ごしたいか。

・もし医療やケアを受けるとしたらどこで受けたいか、病院？施設？自宅？

・最後の時はどこで、誰と迎えたいか。

・自分の望みが伝えられなくなった時、誰に託すか。

・受けたくない治療や処置は何か。

等々について話し合ってみるのがよろしいのではないのでしょうか。

少し重たい内容となりましたが、実際話し合うことで逆に重荷が取れるかと思えます。皆さん、ぜひ『人生会議』を開いてみてください。

がん治療と就労の 両立支援

厚労省によると、労働者の3人に1人が何らかの病気を抱えながら働いています。従って病気になることも安心して仕事を継続できる環境づくりが求められています。

十日町検診センターの 健康コラム

がんで離職する主な理由は、「仕事継続の自信喪失、迷惑をかけることへの抵抗感、休暇取得の困難さ」などです。就労継続のためには休暇や勤務体制の整備、主治医や会社と連携したコーディネートによる支援、患者にとって身近な相談窓口の用意などが課題です。

厚労省は、企業における取組をガイドラインとして公表していますので、参考にしましょう。

一般社団法人

新潟県労働衛生医学協会

保健師 源氏 富貴子

皆さまの健康増進のおてつだいをします。

特定健診
特定保健
指導

がん検診

事業所
健診

人間ドック

一般社団法人 新潟県労働衛生医学協会

十日町検診センター



〒948-0057 十日町市春日町2丁目113番地
TEL (025) 752-6196 FAX (025) 757-4447
http://www.niwell.or.jp

50人未満の事業場の皆さん！ 登録産業医・保健師が無料で対応します



- ①健診結果についての医師からの意見聴取
- ②健康相談・メンタル相談
- ③長時間労働者・高ストレス者に対する面接指導
- ④個別訪問による産業保健指導

お問合せ
お申込み

十日町地域産業保健センター TEL 752-5980
FAX 750-1422
十日町市本町2丁目226番地1 十日町市中魚沼郡医師会事務所内



アクサ生命

みんなと 会社の未来を 健康に。

健康経営アクサ式

人生100年時代だからこそ、アクサの健康経営を。
心と身体の健康だけでなく、夢や生きがい、
働きがいといった「社会的健康」までサポート。
社員一人ひとりが活き活きと元気になることで、会社がひとつになり、
生産性も向上する。そんな好循環を生みだしていきます。

Know You Can

そう、あなたなら、できる。

AXA-A2-2109-0345/9F7 「健康経営」は、特定非営利活動法人健康経営研究会の登録商標です。

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ（弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など）を共済制度／福祉制度でサポートしています。

アクサ生命保険株式会社 新潟支社 十日町分室

〒948-0088 新潟県十日町市駅通り17番地 十日町商工会議所ビル1F TEL 025-752-6482

●人口 (単位:人)

月	区分	男	女	計	世帯数
8月		24,196	25,231	49,427	19,615
前年同月		24,679	25,773	50,452	19,671
	比 (%)	98.0	97.9	98.0	99.7

INFORMATION

役立つ統計

●ほくほく線十日町駅乗降者数 (単位:人)

区分	乗車人員	降車人員
8月	12,071	12,638
前年同月	9,700	10,755
増減	2,371	1,883

●建築確認申請状況 (単位:㎡)

総数	工事種別					
	新築		増・改・移築			
8月	件数	延面積	件数	延面積	件数	延面積
	14	1,355.54	13	1,202.81	1	152.73
前年同月	17	2,026.21	17	2,026.21	0	0
比 (%)	82.4	66.9	76.5	59.4	-	-

●ハローワーク求人数 (単位:人)

	新規求人数			月間有効求人数			月間有効求人倍率	
	合計	常用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	合計	常用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	全数	常用 (パート含む)
8月	407	388	19	1,152	1,075	77	1.50	1.42
前年同月	292	278	14	821	786	35	1.01	0.98
増減比 (%)	39.4	39.6	35.7	40.3	36.8	120.0	0.49p	0.44p

- 29日・青年部 9月例会
- 27日・新潟県火災共済協同組合令和4年度代理所事務研修会(自動車共済)(オンライン)
- 26日・10日町商店街連合会 理事会
第3回オンライン化・デジタル技術活用ワークショップ
- 22日・10日町市プレミアム商品券実行委員会
第6回正副会頭会議
電力業界の現状に関するセミナー
- 21日・新潟県火災共済協同組合令和4年度代理所事務研修会(火災共済・生命共済)(オンライン)
- 20日・フードメッセinにいがた 出展者説明会(オンライン)
- 17日・創業塾〜実践編②
- 16日・日本商工会議所創立100周年記念式典
さもとの街のキルト展監査
別商談会
- 15日・日本商工会議所常務委員会・通常会員総会
- 14日・日本商工会議所合同委員会
- 13日・10日町市プレミアム商品券 事務局会議
- 10日・創業塾〜実践編①
- 9日・小規模事業者持続化補助金 個別相談会
・発明工夫検定 審査
・青年部 新潟県連第3回役員会(オンライン)
- 8日・(一社)新潟県商工会議所連合会運営委員会及びBWCキャンペーン表彰式
・六日町社会保険委員会 十日町支部研修会
・ながおかビジネスマッチング 連絡会議(オンライン)
- 7日・にいがた中小企業支援ネットワーク会議(オンライン)
- 6日・10日町雪まつり会計監査
- 6日・第5回正副会頭会議
・第3回常務委員会
・日本政策金融公庫 相談会
・十日町市観光協会十日町支部(将来に向けたあり方) 検討委員会
・日本シネマシステム(株)上映感謝の集い
- 4日・10日町市プレミアム商品券8月二次販売
- 1日・青年部 9月執行部会

会議所事業活動報告 9月

火災共済

口座振替でご利用しやすくなります。



所得補償共済

1口月額500円の掛金で、病気やケガで働けなくなったときの所得を補償します。

自動車共済

(補償先: 関東自動車共済協同組合)

安心をささえる
3つの補償

- ①賠償に関する補償
- ②ご自身の補償
- ③お車の補償



お申し込みは 十日町商工会議所へ
新潟県火災共済協同組合

令和4年度後期分会費ご納付のお願い

平素は会議所運営に格別なご理解・ご協力を賜りまして厚く御礼を申し上げます。

今年度の当所会費につきまして口座振替契約事業所におかれましては、11月21日(月)にご指定口座より振替させていただきます。

なお、集金事業所等においては、職員が伺わせていただきますので、ご協力のほどお願い申し上げます。

令和5年版

年賀状

ご注文承っております!

11月15日*までにお申し込みいただく
年賀状印刷料金 **10%割引**

(株)滝沢印刷 文具館タキザワ 十日町市本町2丁目 TEL(025)757-2191

オンライン化・デジタル技術活用ワーキングチームコーナー

ワーキングメンバーである井口淳さん（株式会社エフエムとおかまち）にデジタル発信手段を活用した取り組みについてご紹介いただきました！

デジタルで進化！「地域ラジオ局」のリブランディング

株式会社 エフエムとおかまち

〒948-0003
十日町市本町六の一丁目71番地2
越後妻有交流館「キナーレ」2階
TEL:025-752-7830



Youtube
チャンネル
二次元コード



Facebook
二次元コード



Instagram
二次元コード

エフエムとおかまちは地域ラジオ局ですが、「ラジオ」にとどまらない取組みを創業間もない頃から行ってきました。情報紙「ORADOKOマガジン」もその一つ。今では定着した地域情報紙も当時は「ラジオ局なのに？」と疑問の声もありました。しかしメディアの使命は情報を広く発信することと考えれば、電波

はメインですが手段の一つ。弊社はデジタルも情報発信手段として以前から積極的に活用しています。

例えば当地でも大きな被害が発生した長野県北部地震（平成23年）時、当時まだ電波メディアとして活用の少なかったTwitterやYoutubeを情報発信手段としていち早く利用。特にTwitterはその後フォロワー数を大きく集め、大手ラジオ局含め県内第1位となりました。また、コロナ禍が始まってすぐ、苦境にあえぐ飲食店や酒造会社の営業・情報発信のサポートをしようと、テイクアウト特集紙やYoutubeライブ配信を行い、他メディアにも取組みが紹介されました。この後もこうした事業を地道に積み重ねていくことが信頼にもつながり、コロナ禍であらためて「ラジオだけじゃない情報発信メディア」という弊社の価値を広く知ってもらうことにつながりました。

あくまでもデジタルは手段ですが、手段を多く持っていることに損はなく、緊急時ほど生きるケースが多いと実感しています。遠方の出演者と予定を合わせ生収録していた弊社ラジオ番組「絶対負けない社長の法則」は、コロナ禍により収録不可の危機でしたが、Zoomの録画機能を使うことで継続でき、結果的に様々なコストカットにつながりました。これは一例です。「デジタルなんて自分には…」と思っている皆さん、今は便利な機能をもつ簡単なデジタルツールがたくさんあります。まずはきっかけとして、日頃から少しでいいので、携帯アプリなど簡単なデジタルツールに慣れることから始めてはいかがでしょうか。



デジタル化相談窓口設置のご案内

ITツールのご利用やSNS・動画での広告、宣伝、売上UP等にお悩みの方はご相談ください！

●ご相談日：下記連絡先にご連絡いただき、日程を調整させていただきます。事前予約制となりますので、ご希望日の1週間前までにお申し込みください。

●会場：十日町商工会議所

●相談料：無料

●アドバイザー：十日町商工会議所オンライン化・デジタル技術活用ワーキングメンバー（ITコーディネーター、SNS・動画コンテンツ発信者・ソフトウェア開発事業者等）
※ご相談内容に合わせたアドバイザーが対応いたします！

●お問合せ先：十日町商工会議所 担当 村山 ☎025-757-5111

事業主の
皆さま

お車の見積りは
ビジネスリースをお勧めします



(株)共和自動車

十日町市高田町6丁目750番地

TEL 025-752-5559

FAX 025-757-5477



きもの幸せを考える

株式会社

きものブレイン

■きもの総合加工

■きものデリバリーセンター

■きもの製造販売

■きものアフターケア診断士講座

■無菌人工給餌周年養蚕事業

十日町市高田町六丁目510-1 TEL.025-752-7700 (代)